BIDEGI
GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS

GAURTIK AURRERA 4.000 IBILGAILU BAINO GEHIAGOK ERABILIKO DUTE ORIO ETA AP-8 AUTOBIDEA ZUZENEAN LOTZEN DITUEN LOTUNE BERRIA

Errepidea: **AP-8**
Proiektua: **AP-8 autobidea Aritzeta eta Orio artean 6 erreitara zabaltzea**
Orioko lotune erdia eraikitzea
Luzera: **7 kilometro**
Inbertsio orokorra: **54 milioi euro**
Exekuzioa: **Orio ABEE (Acciona Infraestructuras S.A. / Fonorte Empresa Constructora S.A.)**
Obra zuzendaritza: **Euroestudios Ingenieros de Consulta S.L.**
Osagai nagusiak:
***AP-8 autobidea Aritzeta eta Orio artean 6 erreitara zabaltzea (7 kilometro)**
***AP-8 autobidearen trazaduraren 3,7 kilometro aldatzea**
***Orioko lotune erdia**
AP-8 autobideak duen zirkulazioa. Orio – Aritzeta zatia: **38. 000 ibilgailu / egunean**

ORIOKO LOTUNE ERDIA

*Orio eta AP-8 autobidea lotzen ditu zuzenean, Donostia-Orio eta Orio-Donostia norabideetan.

* Proiektuaren barruan AP-8 autobidearen enborraren gaineko bidezubia, ordainlekua eta bi biribilgune berri daude.

* Aurreikuspenen arabera egunean 4.000 ibilgailu baino gehiagok erabiliko dute Orioko erdi lotunea.

MAS DE 4. 000 VEHICULOS DIARIOS UTILIZARAN A PARTIR DE HOY EL NUEVO ENLACE QUE CONECTA ORIO DIRECTAMENTE CON LA AUTOPISTA AP-8

Carretera: **AP-8**
Proyecto: **Ampliación a 6 carriles de la AP-8 entre Aritzeta y Orio**
Construcción del semienlace de Orio

Longitud: **7 kilómetros**
Inversión global: **54 millones de euros**
Ejecución: **UTE Orio (Acciona Infraestructuras S.A. / Fonorte Empresa Constructora S.A.)**
Dirección de obra: **Euroestudios Ingenieros de Consulta S.L.**
Principales elementos:
***Ampliación a 6 carriles del tronco de la AP-8 entre Aritzeta y Orio (7 kilómetros)**
***Modificación del trazado de la AP-8 en 3, 7 kilómetros**
***Semienlace de Orio**
Intensidad de tráfico AP-8. Tramo Orio-Aritzeta: **38. 000 vehículos/día**

SEMIENLACE DE ORIO

*Posibilita la conexión directa de Orio con la autopista AP-8, en sentido Donostia-Orio y Orio-Donostia.

*Incluye un viaducto sobre el tronco de la AP-8, una estación lateral de peaje y dos nuevas rotondas.

*Se estima que unos 4. 000 vehículos/día utilizarán el nuevo semienlace de Orio.

AP-8 AUTOBIDEAREN ENBORRA 6 ERREITARA ZABALTZEA (Orio-Aritzeta)

* AP-8 autobidean 6 lerrora zabaldutako hirugarren zatia ireki da Gipuzkoan, Intxaurrondo-Pasaia eta Oiartzun-Irun zatiak zabaldu ondoren.

* Buloiak jarri dira 18.000 metrotan ezponden egonkortasuna bermatzeko.

* AP-8 autobidea Aritzeta eta Orio artean 6 lerrora zabaldu ondoren, bi galtzadak zirkulaziora ireki ziren joan den astean.

*Irailean, udako itzulera operazioa amaitu ondoren, azken lanak egingo dira: errodadura geruza zabaldu, bideko behin betiko markak margotu, zarataren aurkako pantailak jarri eta obrak kaltetutako auzo bideak konpondu.

Orioko udalerriko arduradunek aspalditik zuten nahia beteko da gaurtik aurrera (2009ko abuztuak 14): herria zuzenean lotzea AP-8 autobidearekin eta, horrela, Gipuzkoako gaitasun handiko bide sarearekin bat egitea, herriaren lehiakortasuna eta merkataritza eta turismo aldetik duen erakargarritasuna handitu ahal izateko.

Abuztuaren 14ko arratsaldeko 15:30tatik aurrera oriotarrek eta kostaldeko herri horretara doazen bisitariek sarbide zuzena izango dute AP-8 autobidetik eta autobiderantz, Donostia-Orio eta Orio-Donostia norabideetan erdi lotuneak eskaintzen duen loturari esker. Gutxi gorabehera 4.000 ibilgailuk erabiliko dute lotune hori egunean aurreikuspenen arabera. Jakina, uda garaian kopuru hori gehitu egingo da.

Orioko erdi lotunea ireki ahal izateko bidezubia egin da AP-8 autobidearen enborraren gainean, eta bertatik joango da Donostiarako noranzko trafikoa; aldi berean, 4 bideko

AMPLIACION A 6 CARRILES DEL TRONCO DE LA AP-8 (Orio-Aritzeta)

*Es el tercer tramo de la AP-8 ampliada a 6 carriles que se pone en servicio en Gipuzkoa, tras la apertura de los tramos Intxaurrondo –Pasaia y Oiartzun-Irun.

*Ha sido necesario instalar unos 18. 000 metros lineales de bulones para asegurar la estabilidad de los taludes.

*La ampliación a 6 carriles entre Orio y Aritzeta se halla abierta al tráfico en ambas calzadas desde la pasada semana.

*En septiembre, una vez pasada la Operación Retorno de verano, se efectuarán los últimos remates de la obra: extensión de la capa de rodadura y pintado de las marcas viales definitivas, colocación de pantallas antirruido y reposición de caminos vecinales afectados por la obra.

El municipio de Orio ve cumplido desde hoy (14 de agosto de 2009) uno de los deseos más firmemente perseguidos por sus responsables durante largos años: una conexión directa con la autopista AP-8 que permita a la villa costera enlazar con la Red Viaria de Alta Capacidad de Gipuzkoa, incrementando fuertemente su competitividad y su atractivo comercial y turístico.

A partir de las 15:30 horas del 14 de agosto, los oriotarras y los visitantes de la villa costera tendrán acceso directo desde y hacia la autopista AP-8, merced a un semienlace que ofrece conexión en los sentidos Donostia-Orio y Orio-Donostia, los más demandados por los más de 4. 000 vehículos/día que como promedio se estima que utilizarán la nueva conexión. Por supuesto, es de prever que este número se incremente en los meses estivales.

Para la entrada en servicio del semienlace de Orio ha sido preciso abordar la construcción de un viaducto que sobrevuela el tronco de la AP-8, por el discurrirá la incorporación en sentido

ordainlekua eta loturako bi biribilgune berri egin dira.

Donostia, así como una estación lateral de peaje dotada de 4 vías y dos nuevas rotondas de conexión.

Orioko erdi lotunea askoz handiagoa den beste proiektu baten zatia da, hau da, AP-8 autobidea Aritzeta eta Orio artean (7 kilometro) 6 lerrora zabaltzeko proiektuaren zatia. Zati hori, zeharo beharrezkoa egunean 38.000 ibilgailu inguruko zirkulazioa duen toki baterako, joan den astean zabaldu zen trafikora bi norabideetan.

El semienlace de Orio forma parte de un proyecto de mejora mucho más amplio, por el que se ha culminado la ampliación a 6 carriles del tronco de la AP-8 en el tramo de 7 kilómetros entre Orio y Aritzeta. Esta importante iniciativa, absolutamente necesaria a la vista de la evolución del tráfico en un tramo que registra un tráfico de 38. 000 vehículos/día, está ya abierta al tráfico en ambos sentidos de circulación desde la pasada semana.

Laster, abuztuaren bukaeran euskal errepideak ibilgailuz betetzen dituen oporretako itzulera operazioa amaitu ondoren, obra zeharo amaitzeko egin beharreko azken lanak egingo dira: errodadura geruza zabaldu, bideko behin betiko markak margotu, zarataren aurkako pantailak jarri eta obrak kaltetutako auzo bideak konpondu.

Próximamente, una vez transcurrida la Operación Retorno de vacaciones que llena de tráfico las carreteras vascas a finales de agosto, se procederá a acometer los últimos remates que restan para finalizar totalmente la obra: extendido de la capa de rodadura y pintado de las marcas viales definitivas, instalación de pantallas antirruido en los lugares que lo requieren y reposición de los caminos locales afectados por las obras.

Gipuzkoan sei lerrora zabaldutako AP-8 autobidearen hirugarren zatia da Orio eta Aritzeta arteko zati hori, Intxaurrondo-Pasaia eta Oiartzun-Irun zatiak 2005. urtean ireki baitziren.

El trayecto Orio-Aritzeta es el tercer segmento ampliado a 6 carriles en la AP-8 en Gipuzkoa, tras la apertura de los tramos Intxaurrondo-Pasaia y Oiartzun-Irun, registrada en 2005.

Bidegi azken urte hauetan burutzen ari den AP-8 autobideko Gipuzkoako zatiko zabaltze eta eraberritze lanen barruan, hurrengo helburu nagusia, 2010. urtean Donostiako sahiesbidearen alternatiba izango den eta 17 kilometroko luzera izango duen Donostiako 2. Ingurabidea autobidea zerbitzuan jartzea da.

Dentro del proceso de reforma y ampliación de la autopista AP-8 en Gipuzkoa que viene desarrollando Bidegi en los últimos años, el próximo objetivo es poner en servicio el 2º Cinturón de San Sebastián, la nueva autopista de 17 kilómetros de longitud que ofrecerá una alternativa a la variante donostiarra, a lo largo del año 2010.